

LOS ORGANOS DE LA EPISTOLA Y DEL EVANGELIO EN LA CATEDRAL DE BURGOS

JOSÉ MATESANZ DEL BARRIO

“La música de esta Metropolitana Iglesia tan admirada de muchos, como de pocos competida, ya por lo exquisito de su ingeniosísimo maestro, preferencia de sus amables voces, pasmo de sus órganos, con todos los demás antiguos y modernos intrumentos”.

Fray PABLO MENDOZA DE LOS RÍOS

La Catedral de Burgos cuenta con un rico patrimonio musical conocido fragmentariamente a través de diversas publicaciones(1) y del que se están elaborando estudios y catalogaciones que permitirán su mejor conservación y difusión.

Dentro de este acervo cultural y artístico destacan los órganos, instrumentos musicales cuya importancia en el culto los ha mantenido en activo durante largo tiempo, pero que hoy han perdido gran parte de su uso anterior y sólo con ocasión de festividades solemnes o de algún concierto de música sacra recobran la vida y la función para la que fueron creados.

(1) Hay que reseñar las publicaciones de LEOCADIO HERNÁNDEZ ASCUNCE sobre “Los maestros de capilla de Burgos”, publicadas en el Boletín de la Comisión Provincial de Monumentos de Burgos, los trabajos de SAMUEL RUBIO y diversas investigaciones de archivo de ISMAEL GARCÍA RÁMILA.

Asimismo también hay que citar la aportación de ANA I. TOQUERO MATEO en el Congreso de Historia de Burgos y la más reciente e importante de JOSÉ LÓPEZ CALO que ha participado en la tercera fase del proyecto LAS EDADES DEL HOMBRE, dedicado a *La Música en la Iglesia de Castilla y León*.

La historia constructiva de estos instrumentos, conocida parcialmente a través de algunos libros y artículos (2), merece que se realice una revisión, tratando de dar a conocer los datos que se conservan en los archivos Catedralicio, Diocesano e Histórico Provincial que nos acercan a su evolución y transformación a lo largo de los siglos.

ORIGEN DE LOS INSTRUMENTOS Y EVOLUCION EN LA EDAD MEDIA

La primera noticia que en España tenemos sobre la aparición del órgano es en Tona, Cataluña, el año 888. Con posterioridad la presencia del órgano en nuestros templos se fue haciendo más frecuente, siendo las catedrales centros en los que se detecta su uso en la liturgia.

Estos instrumentos como señala M.^a Luisa Velasco Ramos eran de reducidas dimensiones y en los que primaba la sonoridad "llena" y en su construcción aún no aparecen los registros; cada tecla hacía sonar uno o varios tubos, sin posibilidad de introducir separaciones y dosificaciones (3).

En la Iglesia Mayor de Burgos hay noticias tempranas a la presencia de órgano. En 1223, en un documento del obispo Mauricio aparece la firma de Pietrus de León, maestro de órgano (4):

—"*Ego P. Leonis burgensis magister in organo de mandato... scripsi et signavi.*"—

Louis Jambou señala cómo la función de PIETRUS DE LEÓN, sonador, abarca las funciones de organero y organista, labores que en siglos posteriores se diferenciarán.

Más datos recopilados por Martínez Sanz aparecen en la documentación metropolitana. En 1252 el visitador Apostólico Cardenal

(2) Aparecen recopilados datos en los libros de MARTÍNEZ SANZ, MADDOZ, LLACAYO, DOTOR Y MUNICIO, MARTÍNEZ BURGOS y LÓPEZ MATA sobre la Catedral de Burgos. Sobre los órganos de la Catedral de Burgos y su composición encontramos las publicaciones de ARTHUR GEORGE HILL, *The organ-cases and organs of the middle ages and Renaissance*. London, 1883 y 1891, FRANCIS CHAPELET, "*Orgues en Castille*" publicado el año 1960 en la revista n.º 93 *L'ORGUE, CAHIERS ET MEMOIRES*, LOUIS AUSSEUIL, "*Notes sur les orgues de la cathédrale de Burgos*" publicado en 1977 en la revista *L'ORGUE CAHIERS ET MEMOIRES* n.º 163 y algunas referencias en el artículo de GABRIEL BLANCAFORT, "*Arquitectura del órgano*", publicado en las *Actas del II Congreso de Organos*, Madrid 1987. Recientemente se ha finalizado la catalogación de los órganos de la provincia de Burgos bajo la dirección de Agustín Lázaro.

(3) VELASCO RAMOS, María Luisa: "*El órgano en la época del descubrimiento*". En NOTAS. Asociación Musical Fuente Dorada. Valladolid, 1990.

(4) MARTÍNEZ SANZ, Manuel: *Historia del templo Catedral de Burgos*. Burgos, 1866. Reedición Institución Fernán González. Burgos, 1983. Página 265.

Don Gil de Torres, pidió se asignara la cantidad de 40 maravedís para un organista y otros 20 para la conservación de los órganos (5):

—*“Ordinamus quoque, quod ad decus et decorem burgensis novimus pertinere, ut doctor in organo semper sit in aedem ecclesie per capitulum eligendus, cui praestimonium quadraginta maravetinarum adsignare mandamus; et tam ad pulsanda organa consuetis solemnitatibus, quam reparanda, aliud viginti maravetinarum adsignetur, a Sacrista burgensi tenendum ad hunc usum utiliter dispensandum.”*—

Nuevos datos sobre el uso del órgano se consignan en 1 de febrero de 1377.

¿Qué posición ocupaban los órganos en el templo durante la Edad Media?

También la documentación conservada en el archivo de la catedral nos da respuesta a esta interrogante, pues con motivo de la edificación de la capilla de Santa Ana en 1308, se subraya cómo se encuentra *“só los órganos en nuestra iglesia”* (6), afirmación que nos prueba cómo se encontraban éstos en la nave central en posición próxima a la situación actual de los instrumentos.

LOS ORGANOS DE LA CATEDRAL DE BURGOS EN EL SIGLO XVI

Si a lo largo de la Edad Media las noticias sobre organeros y organistas son bastante reducidas, a partir del siglo xv y sobre todo en el siglo xvi, encontramos numerosas referencias no sólo a la utilización de los instrumentos, sino también a aspectos constructivos, así como también hay que reseñar la conservación de algunos de estos instrumentos, hecho que nos permite llevar a cabo un estudio pormenorizado de sus características musicales.

A lo largo del siglo xvi la ciudad de Burgos vive un florecimiento demográfico, económico y cultural (7), ya iniciado en el siglo xv, desarrollo que también afectará a la música, siendo el siglo xvi el período histórico en que vivieron ANTONIO DE CABEZÓN, natural de la localidad burgalesa de Castrillo Matajudíos y FRANCISCO SALINAS.

La catedral de Burgos en este momento vive un período de esplendor como muestran obras tan importantes como la Escalera Dorada, la Capilla de la Presentación, el trasaltar, el sepulcro y retablos de la Capilla del Condestable, el coro, el cimborrio, etc. en los que dejaron profunda memoria artistas tan importantes como *Diego de Siloé, Francisco de Colonia, Felipe de Vigarny* o *Juan de Vallejo* y pa-

(5) *Ibidem* (6). Páginas 265 y 266.

(6) *Ibidem* (4). Página 266.

tronos tan importantes como el cabildo, los sucesivos obispos o nobles como los Condestables de Castilla.

Dentro de la catedral se levantan ostentosas fundaciones privadas que continúan el esplendor de las obras de fines del siglo xv (Capilla del Obispo don Alonso de Cartagena, Capilla de San Joaquín y Santa Ana, Capilla de los Condestables) que durante el siglo xvi se continúan alhajando con hermosas obras de arte, patronazgo que se sigue en el siglo xvi en la Capilla de la Presentación, en la Capilla de la Natividad o en la de Santiago.

Las noticias relativas a los órganos de la catedral se multiplican; junto a los órganos de la epístola y del evangelio se construyen otros instrumentos para las diferentes fundaciones que tienen su propio culto. Entre éstas destacan las obras que llevó a cabo el organero FERNÁN GIMÉNEZ DE VITORIA, que el año 1534 ocupa el cargo de maestro de órgano en la catedral de León, en las capillas de la Presentación en 1526 (8) y de los Condestables en 1530, obra esta última que aún se puede contemplar y en la que intervinieron también Felipe de Vigarney y Diego de Siloé en la construcción de la caja (9) y ejemplares que responden al modelo de órgano castellano del siglo xvi que describe Jambou (10): "*con un positivo grande, reducido en sus proporciones, tuberia interna que ya no forma un lleno homogéneo, aparición de algunos registros y por lo que respecta a la caja, mueble totalmente cerrado, decorada sobre todo en su parte delantera*" decoración consistente bien en pinturas o relieves como se llevó a cabo en estos dos instrumentos.

Otras fundaciones contaban con órgano para su culto. La Capilla de la Visitación (11), la Capilla de Santa Ana y la Capilla de la Natividad como muestran los Libros de Cuentas de Fábrica y varios inventarios llevados a cabo en las capillas:

(7) Sobre el siglo xvi en Burgos es preciso consultar las obras de ALBERTO C. IBÁÑEZ PÉREZ, *Arquitectura civil del siglo xvi en Burgos*, publicada por la Caja de Ahorros Municipal de Burgos en 1977 y *Burgos y los burgaleses en el siglo xvi*, libro editado por el Excelentísimo Ayuntamiento de Burgos en 1991.

(8) Sobre la Capilla de la Presentación consultar el artículo de MATÍAS MARTÍNEZ BURGOS, "*Más sobre la Capilla de la Presentación y su autor Felipe de Vigarney*". Publicado en el BOLETIN DE LA INSTITUCION FERNAN GONZALEZ n.º 137. Burgos, 4.º trimestre. 1956. 314-337.

(9) Los datos sobre el órgano de la Capilla del Condestable aparecen publicados por FR. CARLOS G. VILLACAMPA en el artículo "*La Capilla del Condestable de la Catedral de Burgos. Documentos para su historia*". En ARCHIVO ESPAÑOL DE ARTE. N.º 10. Tomo IV. 1928. Páginas 25-44.

(10) JAMBOU, Louis, *Evolución del Organo Español. Siglos xvi y xvii*. Volumen I. Editorial Ethos-música. Universidad de Oviedo, 1988.

(11) A.H.P.B. Sección Protocolos. Protocolos notariales de la ciudad de Burgos. Escribano Martín Ramírez. Año 1601. 16 de marzo de 1601. Folio 206. "*Inventario de la Capilla de la Visitación*".

—*Primeramente los hórganos que van en la tribuna de la dicha capilla con su caxa cerrado y su banquillo.*—

Con relación a los órganos de la epístola y del evangelio, a lo largo del siglo XVI se reseñan diversos datos sobre reformas y actuaciones en ellos.

En las Cuentas de Fábrica de los años 1530, 1531 y 1532 se anota cómo costó 17.850 maravedíes la iluminación de la tabla de los paredones y la pintura de la puerta del órgano y la tabla de los dos apóstoles San Pedro y San Pablo para el Retablo del Altar Mayor (12).

En este período histórico del Renacimiento junto a la intervención de FERNÁN GIMÉNEZ DE VITORIA, destaca en la ciudad la presencia del maestro organero ELOY y de la familia Salas, con la figura de LUIS SALAS que entre 1544 y 1576 trabaja además de Burgos, en Sigüenza, Segovia, Palencia, Salamanca y Plasencia (13).

LOS ORGANOS DE LA CATEDRAL DE BURGOS EN EL SIGLO XVII

El siglo XVII, fue junto al XVIII un período de floración intensa de la organería tanto en Europa como en España, auge relacionado con el importante uso que se concede al instrumento en la liturgia barroca y que además coincide con una mayor difusión del arte de la organería en España, produciéndose innovaciones importantes que habían germinado ya en el siglo XVI en publicaciones teóricas de Francisco Salinas, Antonio de Cabezón, Juan Bermudo y Francisco Correa de Arauxo.

En el órgano del siglo XVII aparece marcado de manera clara el teclado, la introducción de registros, varillas, molinetes, la ampliación del secreto, el mayor número de tubos, etc., consiguiendo todo ello el aumento del número de voces en el instrumento.

Sebastián de Covarrubias en su *Tesoro de la Lengua Castellana o Española* (1611) (14), incluye el vocablo órgano reseñando algunas de sus características.

—*...por sus características significa el instrumento músico de cañutería, que se tañe con el aire, de que particularmente usan las yglesias en los días festivos. Bien como ordinariamente el instrumento que oy llamamos órgano, se anima con el viento de los fuelles.*—

Los órganos de la Catedral de Burgos sufren a lo largo del siglo XVII una reforma total y se construyen nuevos instrumentos que son pe-

(12) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1525-1560). Folio 53v.

(13) *Ibidem* (10). Tomo I. Página 21.

(14) COVARRUBIAS, Sebastián: *Tesoro de la Lengua Castellana o Española*. 1611. Reedición de Editorial Turner. Madrid, 1984.

riódicamente mejorados y cuyas características aparecen reseñadas con claridad en la documentación.

Durante los primeros años del siglo XVII aparece documentado como organista JUAN DE SALAZAR, que no efectuó reparaciones significativas en los instrumentos.

En 1623 las Cuentas de Fábrica recogen cómo se pagaron a GASPARD DE SOTO, maestro de hacer órganos, 1.020 maravedíes "por el adereço del órgano mayor". Este mismo año el artífice también reparó y mejoró el organillo, trabajo por el que recibió 6.732 maravedíes (15).

GASPAR DE SOTO, oriundo de Paredes de Nava es un afamado organero español que aparece documentado en 1605 en la iglesia de San Agustín de Antequera (16) donde introduce en el órgano el *registro partido*, creándose dos planos (el de los bajos y el de los agudos), partición que también acarrea un cambio en la estructura interna del instrumento como se observa en el secreto.

El año 1625 fue FELIPE DE SALAS perteneciente a una mencionada familia de organeros, el encargado de "afinar y adereçar los órganos y el organillo de la Yglesia", cobrando por ello 100 reales (17). Este maestro aparece documentado en la catedral de Sigüenza en 1582 y 1591 (18) y desde 1603 hasta 1614 como afinador en la catedral de Palencia (19).

En 1626 se vuelve a mejorar el órgano grande por ANTONIO DE SOTO, familiar de GASPARD DE SOTO que recibió 100 reales por su ocupación.

OBRA DE JUAN DE ARGÜETE EN EL ÓRGANO DE LA EPÍSTOLA

Sin embargo la obra principal no será efectuada por ninguno de estos dos maestros, sino que será acometida por JUAN DE ARGÜETE al que se le encarga la obra del órgano de la epístola de la catedral. El origen de JUAN DE ARGÜETE es debatido por diversos investigadores. Edmond Van der Straeten propone un origen flamenco en su libro *Les musiciens néerlandais en Espagne* (20), pero en 1581 aparece en Tudela un ministril asalariado del ayuntamiento de dicha localidad en 1581 (21).

Con relación a la catedral de Burgos Ana Isabel Toquero Mateo recoge cómo en 1618 JUAN DE ARGÜETE se encuentra entre los ministriles de la Iglesia Mayor junto a *Gabriel de Mena, Pedro de Porras* y

(15) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1561-1642). Año 1623. Cuentas de Fábrica de D. Francisco del Castillo Pesquera. Folio 394.

(16) *Ibidem* (10). Página 141.

(17) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1643-1691). Año 1625. Cuentas de Fábrica de D. Martín de Salinas. Folio 407.

(18) *Ibidem* (10). Página 40.

(19) *Ibidem* (10). Página 42.

(20) VAN DER STRAETEN, Edmond: *Les musiciens néerlandais en Espagne*. II. Bruxelles, 1888. Página 295.

(21) *Ibidem* (10). Página 22.

Francisco Ruiz de Aguilera, apareciendo nuevamente en 1622 y 1625 (22). En 1632 ARGÜETE recibe 2.150 maravedíes por el arreglo del organillo (23).

Martínez Sanz relata cómo el cabildo encarga la obra del órgano de la epístola a JUAN DE ARGÜETE en 1635, señalando el artífice en el diseño del instrumento que la traza sería la mejor que haya en estos reinos (24).

La obra llevada a cabo en la Catedral dada su magnitud contempla la intervención de numerosos artífices encargados de llevar a feliz término cada una de las partes: así se entiende en la elaboración de los elementos que componen la estructura interna del órgano, como aquellos referentes a la construcción de la caja, decoración o aquellos referentes a su disposición en el templo.

En relación a este último aspecto la ubicación del órgano en torno al coro, problema ampliamente debatido entre teóricos y prácticos en el siglo XVII, es muy aceptable según Blancafort (25), permitiendo una buena visibilidad del organista hacia el altar, pero también tiene determinadas limitaciones como son la adaptación a la altura del arco de la nave, hecho que en ocasiones no da opción a estructurar diversos niveles para los distintos teclados, dificultad de montar en voladizo una cadereta, o falta de espacio para la cantidad y tamaño de los fuelles, problemas con los que se encontró JUAN DE ARGÜETE y que serán motivo de crítica posterior por parte de otros organeros.

La financiación de toda la obra se llevó a cabo entre la propia fábrica y particulares entre los que cabe destacar al arzobispo don Fernando de Andrade y Sotomayor, cuyo blasón aparece en la caja del órgano, que aportó 5.500 reales. Junto a él hay que mencionar a don Pedro de Salamanca que ofreció 300 reales, el señor Somoza 100 reales, el Abad de San Millán 100 reales, el canónigo Regata 100 reales, el señor Fernando Montealegre 100 reales, don Jacinto Ibáñez 50 reales, Diego Pernia 100 reales, sochantre Santa María 50 reales, Diego Infante 50 reales, Arcediano de Lara 200 reales, el canónigo La Rea 200 reales, el canónigo Maeda 40 reales, el doctor Bravo 100 reales y el licenciado Estrada 50 reales (26).

El importe total de la obra concertada en 400 ducados (27) queda reseñado con minuciosidad en las Cuentas de Fábrica: 7.480 maravedíes gastados hasta fines de 1636, en octubre de 1637 ya se habían em-

(22) TOQUERO MATEO, Ana Isabel: *"El desarrollo del ambiente musical en Burgos a través del estudio de los fondos documentales de su catedral"*. En *La Ciudad de Burgos*. Actas del Congreso de Historia de Burgos. Junta de Castilla y León, 1985. Página 939.

(23) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1561-1642). Año 1632. Cuentas de Fábrica de D. Pedro Miguel. Folio 467.

(25) *Ibidem* (4). Página 77.

(25) BLACANFORT Gabriel, *"Arquitectura del órgano"*. Publicado en *ASTAS DEL II CONGRESO DE ORGANOS*. Páginas 17 a 27.

(26) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1561-1642). Año 1637. Cuentas de Fábrica de D. Fernando de Abarca. Folio 526.

(27) *Ibidem* (4). Página 77.

pleado 73.655 maravedies (28), en 1639 los gastos ascienden a 826.259 maravedies (29).

Materiales de la obra

Como materiales que se emplearon en la construcción del órgano se utilizan: madera, tanto para la caja como para los secretos del órgano, estaño para los caños, plomo, hierro para los registros, cuero para los fuelles, etc.

Los tipos de madera utilizados en la fabricación del órgano varían en función del destino; la caja se realiza en madera de pino, los secretos están hechos con madera de nogal.

El coste de la madera viene reflejado también diferencialmente en las Cuentas de Fábrica: la madera para los secretos importó 29.820 maravedies, mientras que el coste de la madera para la caja ascendió a 9.295 maravedies (30).

El estaño utilizado para la cañería, adquirido en la cantidad de 1.344 libras y media costó 164.175 maravedies (31).

También se adquirieron para la construcción del órgano 39 arrobas y 5 libras de plomo a 15 reales arroba, suponiendo un importe total de 19.992 maravedies, mientras que 100 libras de hierro importaron 24.500 maravedies (32).

Además de estos materiales hay que reseñar los 44.099 maravedies "*de gastos de diferentes baldreses, açogue, cola y otras cosas*".

Oficiales de la obra

La realización de la obra conllevó la participación de numerosos artífices que se ocuparon de diversos aspectos de su realización como queda reseñado en las Cuentas de Fábrica.

La dirección general de la obra corrió a cargo del maestro de hacer órganos JUAN DE ARGÜETE, a quien ya hemos documentado en 1632 reparando el organillo. Es el encargado de realizar la traza del instrumento y dirige la composición del mismo recibiendo diversas cantidades: 1.750 reales correspondientes a su cometido hasta marzo de 1638 (33) y 450 reales en 1639 (34).

(28) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1561-1642). Año 1638. Cuentas de Fábrica de D. Fernando de Abarca. Folio 542.

(29) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1561-1642). Año 1638. Cuentas de Fábrica de D. Fernando de Abarca. Folio 542.

(30) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1561-1642). Año 1638. Cuentas de Fábrica de D. Fernando de Abarca. Folio 542.

(31) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1561-1642). Año 1638. Cuentas de Fábrica de D. Fernando de Abarca. Folio 542.

(32) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1561-1642). Año 1638. Cuentas de Fábrica de D. Fernando de Abarca. Folio 542.

(33) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1561-1642). Año 1638. Cuentas de Fábrica de D. Fernando de Abarca. Folio 542.

(34) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1561-1642). Año 1638. Cuentas de Fábrica de D. Fernando de Abarca. Folio 542v.

—“A Juan de arbuete 1750 reales que ha recibido hasta março de 638 a cuenta de los 4.400 reales que ha de haver por el trabajo de 6 manos acabado el órgano a satisfacción del maestro de capilla o a quien el cavildo ordenare.”—

Junto a él y en su casa trabajaron los oficiales encargados de los secretos que recibieron 40.417 maravedíes, mientras que los autores de los realejos recibieron 21.794 maravedíes.

Además del trabajo de estos artífices hay que señalar la labor de cerrajeros como *Juan García*, *Francisco Martínez* y *Juan de Poza* que cobraron 82 reales, 500 reales y 590 reales respectivamente.

En cuanto a la confección de la caja en la que intervinieron ensambladores y escultores que cobraron 84.405 maravedíes, destaca la participación de *Juan de la Riba*, ensamblador que aparece documentado en este período trabajando junto a *Domingo de Pereda* en la realización de un púlpito para la catedral.

Su salario queda recogido en los folios de las Cuentas de Fábrica: 114.024 maravedíes por el salario de tres años desde el 28 de abril de 1639, 816 maravedíes por 4 días que se ocupó en ayudar a ARGÜETE en diciembre de 1639, recibiendo además parte de su sueldo en trigo.

—“Mas 5 fanegas que ganó Juan de la Riba ensamblador que traja por meses en la obra de el órgano de esta Sancta Yglesia...”—

Junto a la dirección de *Juan de la Riba* es posible suponer la intervención de otros artífices como *Domingo de Pereda* y *Juan de Domingo*, ensambladores, o *Andrés de Zúmel*, entallador junto a un grupo de escultores no citados en la documentación.

Del dorado de la caja se encargó el pintor dorador *Pedro Delgado*, mencionado en el índice de artistas por Martínez Sanz (35), como autor en 1629 del cuadro que estaba en el altar de entrada de la Puerta de la Pellejería. Por su trabajo realizado para el órgano cobró 3.230 reales (36).

Junto a la obra de pintura de *Pedro Delgado* también hay que subrayar la intervención de *Mateo Cerezo el Viejo* que realiza un lienzo con tema de Santa Cecilia, obra que importó 34.000 maravedíes junto a otro linezo del rey David colocado en el costado del evangelio (37).

Descripción del instrumento

Las Cuentas de Fábrica no nos describen las características musicales del órgano, pues sólo mencionan datos referentes a la construcción de los secretos, realejos, pero no nos aportan datos sobre

(35) *Ibidem* (4). Página 207.

(36) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (161-162). Año 1638. Cuentas de Fábrica de D. Fernando de Abarca. Folio 542.

(37) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1643-1691). Año 1644. Cuentas de Fábrica de D. Pedro Bueno. Página 39.

el teclado y cañutería, ni tampoco datos significativos sobre los fuelles. Sin embargo como estudiaré más adelante las reformas introducidas por JUAN BRUNO en el instrumento nos permite ver alguna de sus carencias.

Más suerte tenemos con la descripción de la caja, pues se ha mantenido a lo largo de todas las transformaciones llevadas a cabo en el instrumento.

Ocupa un tramo de la nave y presenta una fachada de estructura diáfana y sencilla, organizándose en calles y cuerpos a modo de retablo, acomodándose también a la configuración musical del instrumento en la disposición de las cañerías, hecho que hace resaltar Bonet Correa en sus estudios sobre las cajas de los órganos (38).

Su diseño exterior presenta una estructura de dos cuerpos separados por arquitrabe y cornisa sobre los que se dispone un tercer cuerpo de remate. La composición horizontal presenta una disposición simétrica de los castillos separados por balaustres y rematados en molduras geométricas, disposición simétrica que también se observa en el segundo cuerpo. El tercer cuerpo, de remate, está formado por siete castillos y presenta una coronación escalonada de frontones curvos partidos con jarrones. Los laterales de la caja están compuestos por un único cuerpo de fístulas rematado por una cornisa sobre la que se disponen dos ángeles que portan los blasones de la Iglesia Metropolitana (jarrón de azucenas) y del arzobispo Andrade y Sotomayor.

Reformas de Juan Bruno y Juan de Maraya

La obra de ARGÜETE no quedó rematada a contento de los capitulares y se siguen efectuando reformas, hecho que se observa en las Cuentas de Fábrica del año 1647, fecha en que Francisco Alvarez de Castro recibe 160.506 maravedíes por 31 arrobas de plomo para hacer caños en el órgano (39) y en 1.648,32 reales a ANTONIO ZAPATA, organero, por varios aderezos, 30 reales a JUAN GARCÍA y MARTÍN DE CASTAÑEDA por entonar los fuelles del órgano y 26 reales pagados al ensamblador *Juan de Domingo* que aderezó el teclado del instrumento.

El 17 de febrero de 1653 el Arcediano de Palenzuela comunicó al Cabildo cómo los herederos de JUAN DE ARGÜETE pedían cierta cantidad de dinero "*del travaxo y ocupacion que puso en la fábrica de los órganos del coro*".

Varios maestros organeros darán su parecer sobre la labor de ARGÜETE, y JACINTO DEL RÍO, maestro organero natural de Alcolea de Cinca, uno de los primeros introductores de la trompetería horizontal en los órganos, que se encontraba en la ciudad el 17 de febrero de

(38) BONET CORREA, Antonio, "*La evolución de la caja de órgano en España y Portugal*". En *El órgano español*. Actas del Primer Congreso. Madrid, 1981.

(39) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1643-1691). Año 1647. Folio 90.

1653 (40) señala cómo los órganos están muy mal dispuestos por falta de conocimiento de JUAN DE ARGÜETE.

Ante la imposibilidad de realizar las reparaciones JACINTO DEL RÍO por tener obras pendientes, el Cabildo y su fabriquero don Fernando de Abarca buscarán otro perito, siendo el elegido JUAN BRUNO, y de este modo se señala en las Actas Capitulares de 5 de junio de 1664 (41) "*cómo avía llegado a la ciudad un maestro de hacer órganos y avía visto los de la Iglesia que se quería encargar de enmendarlos y poner en toda perfección*".

El contrato y condiciones publicadas por García Rámila (42) se firmarán ante Domingo de Loyola el 5 de abril de 1655 (43), documento en que se reseñan las mejoras que efectuará, mejoras que afectan a los registros, diferencias, secreto principal, flautado (dulzaina, chirimías, voz humana, orlos, bombardas, bajón, gaita), inclusión de dos realesjos colaterales, etc.

—"*Digo yo Juan Bruno, maestro de hacer organos que he reconocido y visto por mandado del señor D. Fernando abarca canónigo y fabriquero desta santa yglesia el órgano que hizo Juan de Argüete, ministril que fue desta santa Yglesia, y en allo que ay lugar para poner los rexistros y diferencias siguientes.*

.....

Todos estos Rexistros han de ser partidos y todos los Rexistros que asta aquí he dicho son el lleno del órgano con los cuales se pueden hacer muchas diferencias.

.....

Para esto se ha de haçer el secreto Prinzipal nuebo con la capacidad nezessaria.

.....

Mas se han de haçer secretos para dos realesjos coraterales del dicho órgano.

Los fuelles se han de poner mui zerca del organo para que comunique con más fuerza.—

Por este trabajo BRUNO recibe diversas cantidades que según contrato han de suponer 500 ducados en moneda de vellón: 990 reales

(40) Arch. Cat. Burgos. Registro 84. Actas Capitulares de Domingo de Loyola. 12 de marzo de 1645 a 29 de noviembre de 1656. Año 1653. 17 febrero de 1653. Folio 547.

(41) Arch. Cat. Burgos. Registro 84. Actas Capitulares de Domingo de Loyola. 12 de marzo de 1645 a 29 de noviembre de 1656. Año 1645. 5 de junio de 1654.

(42) GARCÍA RÁMILA, Ismael: "*Documentos de antaño*". Publicado en BOLETÍN DE LA INSTITUCION FERNAN GONZALEZ. XXXV. N.º 134. Burgos, 1956. Páginas 132 a 135.

(43) A.H.P.B. Sección Protocolos notariales de la ciudad de Burgos. Escribano Domingo de Loyola. Legajo 6351. Año 1655. 5 de abril de 1655.

por poner dulzainas y 84 caños para el lleno del órgano, 3.200 reales a JUAN BRUNO y su esposa Felipa Odriozola por lo que trabajó en hacer caños para el instrumento, etc.

Para llevar a cabo este trabajo se compraron 76 libras de estaño, 8 baras de hierro, 12 docenas de baldreses para los fuelles, 10 clavos grandes y 200 menores.

Durante su trabajo JUAN BRUNO y JUAN DE CIGA, organista de la catedral, fueron a ver el órgano de la catedral de Burgo de Osma, obra de QUINTÍN DE MAYO quien lo construyó durante los años 1642 y 1651. JUAN DE CIGA irá también a ver otros órganos en Navarra y La Rioja, regiones que como señala Jambou cuentan con una importante escuela de organeros cuya influencia se deja notar con fuerza en Burgos (44).

Además de estas visitas hay que contar el viaje del doctor Campillo para buscar al maestro de órganos navarro JUAN DE MARAYA, a quien en las Cuentas de Fábrica de 1656 se documenta el pago de 200 reales por afinar el organillo.

La obra comenzada por JUAN DE ARGÜETE y proseguida por JUAN BRUNO será proseguida por JUAN DE MARAYA, habiéndose empleado desde primeros de junio de 1657 a fines de mayo de 1658 la cantidad de 150.170 maravedíes en la compra de baldreses, hierro, y estaño y en pagar a los herreros y al maestro organero por el trabajo desarrollado incluyendo un juego de dulzainas y otro de coqueles para las trompetas (45).

En las Cuentas de Fábrica correspondientes al año 1659 (46) se señala *“cómo en 23 de septiembre de 1659 se ajustó la quenta del primer órgano que empezó Juan de Argüete, prosigue Juan Bruno y acabó Juan de Maraya, parece por carta de pago ante Domingo de Loyola, costó y se pagó a Juan de Maraya 1000 ducados”*.

El fin de la obra se comunicó al Cabildo el 20 de marzo de 1659 (47), fecha en que el Señor Abad de San Quirce comunica que se han afinado y reparado los órganos, y propone también *“que con secreto y disimulación se tragese de fuera un maestro de órgano para que con vista destos y de las condiciones declare si avía cumplido enteramente con su obligación”*.

Hasta el año 1679 no se efectuaron nuevas reformas en el órgano de la epístola, que fue afinado periódicamente por los organeros y organistas JUAN DE MARAYA, que como veremos realizará diversas obras en otros órganos de la Catedral y FRAY MARTÍN DE PERUGA, de la or-

(44) *Ibíd.* (10). Páginas 162 a 167.

(45) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1643-1691). Año 1657. Folio 188.

(46) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1643-1691). Año 1659. Folio 211. at.

(47) Arch. Cat. Burgos. Registro 85. Actas Capitulares de Domingo de Loyola. 5 de enero de 1657 a 5 de agosto de 1663. Año 1659. 20 de marzo de 1659. Folio 195.

den de la Santísima Trinidad, que recibió el año 1664 17.000 maravedíes por aderezarlo (48).

El encargado de realizar las mejoras en 1679 es el organero navarro de Lerín JUAN DE TABAR que en 1660-61 trabajaba en Navalcarnero y en 1670 en la catedral de Sigüenza (49). El trabajo que llevó a cabo en el instrumento consistió en hacer dos trompetas nuevas, aderezar los fuelles y afinar el órgano cobrando por todo ello 40.800 maravedíes (50).

En 1674 se ocupaba de afinar el instrumento el maestro de órgano PEDRO PASCUAL que en comunicación presentada al Cabildo solicita se le den los 800 reales de sueldo que a sus antecesores "*por su asistencia y travaxo*".

ORGANO DEL EVANGELIO

A la par que se inician las obras del órgano de la epístola por JUAN DE ARGÜETE en las Cuentas de Fábrica se habla de la realización de obras en el segundo órgano, para lo que dio 3.000 reales el arzobispo don Fernando de Andrade y Sotomayor (51).

En las Cuentas de Fábrica de 1637 se dan noticias sobre la construcción de la caja con un coste total de 193.362 maravedíes.

La hechura de ésta corresponde a *Domingo de Pereda*, ensamblador, al que se le dio la madera. El precio en que se concertó la obra fue de 2.200 reales. Junto a *Domingo de Pereda* hay que mencionar en la obra de la caja al cantero *Pedro de Andasola* que recibió 6 ducados por asentar y emplomar las barras de la caja, a *Francisco Martínez*, cerrajero, y su yerno 144 reales y 4 maravedíes por el herraje y a *Jerónimo de Velasco*, pintor, 3.230 reales por llevar a cabo el dorado.

En las Cuentas de Fábrica de 1638 se alude nuevamente a la obra de la caja del segundo órgano (52).

—"*De bino a dicho Juan de la Riba en dichos 3 años y a oficiales de la caja y de la de el segundo órgano: doradores, escultores, cerrajeros y entonadores 31.922 mrs.*"

La dirección del instrumento a cargo de ANTONIO ZAPATA, organero y organista de la Iglesia Metropolitana burgalesa que recibió por

(48) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1643-1691). Año 1664. Folio 252.

(49) *Ibidem* (10). Página 163.

(50) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1643-1691). Año 1679. Folio 352.

(51) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1561-1642). Año 1638. Folio 535v.

(52) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1561-1642). Año 1638. Folio 542.

por la obra efectuada 149.600 maravedíes correspondientes al período que comprende desde 17 de septiembre de 1644 a 2 de junio de 1646 (53).

Para la realización del órgano se compraron diversos materiales, cuyo coste se computa minuciosamente. Destaca la compra de estaño a particulares por un valor aproximado de 58.000 maravedíes entre los que cabe citar a un yerno de JUAN DE ARGÜETE, Juan del Moral, Licenciado Fontecha, Pedro del Moral, además de otras cantidades de platos finos de larrosa, platos de peltre, jarros de peltre, etc., madera para los secretos y aposento de los fuelles adquiridas a escultores y entalladores como *Andrés de Zumel*, *Juan de Domingo*, *Juan de Pobes*, *Juan de Salagüi* y *Juan de la Riba* (54), maestros que trabajaban en la reconstrucción del cimborrio de la Catedral dañado el día de San Roque de 1642.

—"2.444 maravedíes por dos tablas a *Andrés de Zumel*.

748 maravedíes por otra tabla de nogal que se compró a *Juan de Pobes*.

2924 maravedíes por 8 tablas de nogal que las concertó *Juan de Domingo*.

1.020 maravedíes por una tabla que concertó *Juan de la Riba*.

8.264 maravedíes por 2 carros de madera que concertaron *Juan de Domingo* y *Juan de la Riba*."

Otros maestros de cierta relevancia que trabajaron en el órgano son el escultor *Juan de los Helgueros* que trabajó en hacer las conchas y letras para los registros del órgano, labor por la que recibió 2.040 maravedíes (55), el maestro de obras *Juan de Bustos*, los ensambladores, *Juan de Calzada* y *Juan López de Calzada*, *Juan Martínez Navarrete*, *Hernando de la Riba*, el tornero *Juan de la Fuente* que fabricó chirimías y trompetas, *Agustín de Arroyo* que escribió el abecedario para las diferencias del registro o el pintor ya citado *Jerónimo de Velasco* que recibió 1.600 maravedíes por pintar los caños del órgano (96).

En la parte posterior del instrumento se dispuso como ya señalé en relación al órgano de la epístola un lienzo de *Mateo Cerezo el Viejo* con el motivo de Santa Cecilia, patrona de los músicos para el que como en su pareja hicieron los marcos los ensambladores *Juan de Calzada* y *Juan López de Calzada*.

(53) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1643-1691). Año 1644. Folio 40.

(54) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1643-1691). Año 1644. Folio 36.

(55) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1643-1691). Año 1644. Folio 38v.

(56) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1643-1691). Año 1644. Folios 39-39v.

De la parte compositiva junto a ANTONIO ZAPATA colaboró PEDRO DE AEDO que recibió 16.236 maravedíes por 210 días de trabajos (57).

¿Qué características musicales presenta el instrumento y cómo era la caja del mismo?

Por lo que atañe a las características musicales del mismo podemos entresacar algunos detalles a través de la documentación manejada. Así sabemos la importancia que se concedió en el instrumento al secreto del órgano, a los fuelles y a los registros. Junto al lleno hay que subrayar la introducción de diversos registros en lengüetería como chirimías y la importante disposición de las trompetas.

Con relación a la caja no tenemos ningún dato sobre su descripción arquitectónica que suponemos se acomodaría a la arquitectura del momento que aún presenta evidentes rasgos clasicistas, ensamblaje decorado con esculturas en su parte superior como observamos en el órgano de la epístola.

Obra de Juan de Maraya y Fray Martín de Peruga

Sobre este órgano se harán modificaciones y en 8 de abril de 1660 se realiza el concierto de obra con el organero JUAN DE MARAYA por valor de 1.600 ducados (58). En compañía de MARAYA, afinador del órgano de la epístola por lo que cobraba anualmente 800 reales, trabajó FRAY MARTÍN DE PERUGA que prosiguió la obra del instrumento a la muerte del organero navarro, recibiendo 800 reales (59).

Reforma de Julián de Maqueda

El 12 de enero de 1692, en respuesta a una solicitud del cabildo se lee una carta del organero franciscano FRAY DOMINGO DE AGUIRRE, documentado en numerosas obras de los siglos XVII y XVIII como el órgano de la Catedral de Palencia (60), en la que señala no puede venir a "aderezar un órgano de la Santa Iglesia Catedral" por estar ocupado en la obra de los órganos de la Catedral de Plasencia (61). Posteriormente, y a petición del cabildo burgalés, vuelve a escribir respondiendo a la demanda de los canónigos sobre su opinión en la posible contratación de DOMINGO CHAVARRÍA con el que había trabajado en Palencia. La respuesta de AGUIRRE fue negativa, alegando para ello motivos de técnica en su trabajo.

(57) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1643-1691). Año 1644. Folio 39v.

(58) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1643-1691). Año 1662. Folio 231v.

(59) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1643-1691). Año 1662. Folio 231v.

(60) Sobre el órgano de la Catedral de Palencia ver el trabajo de JESÚS SAN MARTÍN PAYO, "El gran órgano de la Catedral de Palencia. Cómo se hizo el órgano de la Catedral de Palencia 1688-1691". Palencia, 1987.

(61) Arch. Cat. Burgos. Registro 90. Actas Capitulares de Juan Salazar de la Vega y don Francisco Giménez. 19 de julio de 1628 a 29 de octubre de 1694. Año 1692. 12 de enero de 1692. Folio 457.

En el capítulo de 6 de abril de 1693 se señala cómo el maestro de hacer órganos de Palencia no podía venir, pues se encontraba fabricando un instrumento en San Vicente de la Barquera (62), pero se comenta cómo hay un organero burgalés que recientemente ha fabricado un órgano para la Colegiata de la Virgen del Manzano en Castrojeriz que se ofrecía a realizar el trabajo. Este organero es JULIÁN DE MAQUEDA, maestro que también había construido un órgano en el convento de Nuestra Señora de Portu Salutis en Briviesca y en 1691 aparece documentado reparando el órgano de la Capilla de San Enrique.

La obra efectuada en el órgano del evangelio trató de mejorar su estructura, aumentando la sonoridad del instrumento y aumentando la capacidad de los fuelles (63).

—*“El Sr. Don Antonio de Horcasitas propusso que el Sr. Fabricero por estar ocupado le avía dicho diese quenta al Cavildo se avía reconocido el sitio donde estaban los fuelles para el segundo órgano era muy estrecho, con que no se podía usar de ellos con la facilidad que era menester que el Cavildo viese si gustaba se pusiesen arriba en la conformidad que estan los del primero.”*—

La cantidad total que se empleó en la obra fue de 160.465 maravedíes (64) repartidos entre el gasto de material y pagar a los oficiales por su composición. El maestro organero al que el cabildo alquiló una casa que tenía en la lonja le pagó 74.800 maravedíes por su trabajo (65).

El 23 de diciembre de 1693 se habla en capítulo cómo el órgano, *“aunque no quedaría de lo más primoroso, con todo quedaría bueno”* (66). El 24 de enero de 1690 don Hilario de Noriega comunica que JULIÁN DE MAQUEDA llevaba a buen ritmo el trabajo que finalizó el 28 de mayo de 1694 (67).

(62) Arch. Cat. Burgos. Registro 90. Actas Capitulares de Juan Salazar de la Vega y don Francisco Giménez. 19 de julio de 1688 a 29 de octubre de 1694. Año 1693. 6 de abril de 1693. Folio 489v.

(63) Arch. Cat. Burgos. Registro 90. Actas Capitulares de Juan Salazar de la Vega y don Francisco Giménez. 19 de julio de 1688 a 29 de octubre de 1694. Año 1693. 10 de abril de 1693. Folio 490v.

(64) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1693. Folio 23v.

(65) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1693. Folio 25.

(66) Arch. Cat. Burgos. Registro 90. Actas Capitulares de Juan Salazar de la Vega y don Francisco Giménez. 19 de julio de 1688 a 29 de octubre de 1694. Año 1693. 23 de diciembre de 1693.

(67) Arch. Cat. Burgos. Registro 90. Actas Capitulares de Juan Salazar de la Vega y don Francisco Giménez. 19 de julio de 1688 a 29 de octubre de 1694. Año 1694. 28 de mayo de 1694.

Junto a MAQUEDA hay que señalar la intrevención de numerosos artífices encargados tanto de labores de organería, como de cerrajería y ensamblaje.

Así *Juan Alonso Viadero* realizó diversos trabajos de cerrajería y *MARTÍN CRESPO* ayudó al maestro a la fundición de los tubos por lo que recibió 1.088 maravedíes.

El trabajo de ensamblaje y carpintería lo efectuaron *Juan de Rasines*, *José de Ahedo* que labró maderos para el secreto y sobre todo *Enrique del Rey*, ensamblador de gran prestigio en Burgos documentado en numerosos trabajos tanto en la Catedral como en el Monasterio de las Huelgas, etc. Por su dedicación de 51 días en trabajos del órgano cobró 9.520 maravedíes.

De la pintura se ocupó el dorador *Domingo Mansilla*, al que en 1693 se le abonaban 130 reales por retocar la imagen de Nuestra Señora del Milagro en la Catedral. Su trabajo en el órgano fue remunerado con 4.740 maravedíes.

Para la realización de todo el trabajo se adquirieron numerosas partidas de materiales detalladas en los Libros de Fábrica: estaño comprado en Vitoria, plomo traído de Vitoria del convento franciscano, y varias partidas compradas a Tomás de Herrán y al maestro de obras *Bernabé de Hazas*, que trabajaba en la reparación de las torres de la catedral. La madera se compró en tablas a *Agustín Fernández* (tres tablas de tajón), a *Sebastián de Garay* (dos tablones de nogal), etc.

El trabajo del órgano realizado por *JULIÁN DE MAQUEDA*, que ocupó el puesto de afinador del instrumento cobrando un salario anual de 400 reales, fue revisado por los organistas de los Conventos de San Agustín y de San Francisco que tras registrar el órgano afirmaron que "*aunque no estaba perfectísimo estaba bueno*".

Sin embargo en las Cuentas de Fábrica del año 1695 se subraya cómo se tuvo que deshacer la contra mayor, que estaba quebrada por el pie, siendo necesario desarbolarla y soldarla de nuevo, labor que importó 124 reales.

LOS ORGANOS DE LA CATEDRAL DE BURGOS EN EL SIGLO XVIII

El siglo XVIII supuso para la organería europea y dentro de ella la española alcanzar un período de gran madurez, que introduce cambios con respecto al siglo precedente que se descubren en la organización del oficio, en el predominio de Madrid según avanza la centuria sobre otros centros de organería y modificaciones en el instrumento tanto en su aspecto interno como externo en busca de un mayor enriquecimiento.

Sabemos cómo en el siglo XVIII se introdujo la novedad de los ecos, contraecos y suspensión. El arca de ecos se sitúa en algunos instrumentos encima del secreto principal, en otros detrás del entablamiento o pedestal de la caja. Otra novedad fue la disposición en los órganos de lengüetería horizontal o en forma de artillería cuyo arranque ya se observa en el siglo XVII.

También hay que considerar ya en el siglo XVIII la disposición de doble fachada sonora y un aumento de las conquistas tímbricas, que llevó a introducir registros que imitan instrumentos naturales, populares, orquestales, etc. buscando contrastar uno o varios timbres, crear bloque sonoro expresivo..., característica que observaremos en las transformaciones en los órganos de la Catedral de Burgos.

En cuanto a las cajas, su complejidad es cada vez mayor, interviniendo diversos especialistas que se ocupan de llevar a feliz término sus cometidos: arquitectos, ensambladores, escultores, herreros, pintores, etc. trabajan en la obra del "mueble" del órgano, siguiendo una traza predeterminada.

OBRAS EN EL ÓRGANO DE LA EPÍSTOLA

El año 1700 con motivo de la visita de Felipe V a Burgos se volvieron a efectuar trabajos no determinados en el instrumento, encomendados a DIEGO DE ORIO con el fin de su puesta a punto para "*tocar en la entrada de su magestad*" (68). La figura de DIEGO DE ORIO TEJADA, vecino de Ezcaray, que ese mismo año efectúa transformaciones en el órgano de la Colegiata de Covarrubias (69) añadiéndole la trompetería y fabrica un órgano para la capilla de Nuestra Señora de los Remedios en la Catedral que posteriormente enderezó el organero vallisoletano JOSÉ GARCÍA, es de gran importancia en el panorama organístico español, trabajando en la Catedral de Sevilla desde 1725 a 1731, lugar donde demostró sus cualidades, que incorporaban novedades como la doble fachada sonora (70).

Reforma de José de Chavarria

La documentación del Archivo de la Catedral de Burgos señala en las Cuentas de Fábrica cómo se paga al organero JOSÉ DE CHAVARRÍA, vecino de Oñate, sobrino y discípulo de FRAY JOSÉ DE CHAVARRÍA célebre maestro de hacer órganos, 240 reales (71) por el recono-

(68) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1700. Folio 103.

(69) GÓMEZ OÑA, Francisco Javier: *Covarrubias. Cuna de Castilla*. 2.^a edición. Vitoria, 1979. Página 28.

(70) *Ibidem* (10). Página 267.

(71) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1703. Folio 134v.

cimiento que hizo en la catedral de los instrumentos con el fin de fabricar uno en la nave de la epístola.

En cabildo de 25 de enero de 1705 (72) el señor fabriquero había planteado el estado de los órganos "*no pudiéndose tocarse el uno y el otro estar próximo a lo mismo*", por lo cual buscó un maestro que los aderezase "*haviendo hallado así, uno en la provinzia de Guipuzcoa*". El maestro elegido fue JOSÉ DE CHAVARRÍA O ECHEVARRÍA (73), miembro de una prestigiosa familia de organeros, que como ya he subrayado procedió a la revisión de los mismos antes de efectuar su trabajo.

La trayectoria del organero vasco a su llegada a Burgos era importante, pues había intervenido en 1677 en la construcción del órgano de Mondragón junto a su homónimo y en 1697 en la Catedral de Sevilla (74), incorporando en su labor el sistema de ecos y trompetería horizontal.

La reforma que CHAVARRÍA efectuó en el órgano de ARGÜETE fue muy compleja, ascendiendo la cantidad total a 8.273.207 maravedís (75).

La intrevención del maestro y sus oficiales, así como el trabajo de otros artistas y el gasto de material quedan perfectamente detallados en las Cuentas de Fábrica del año 1705, empleando el cabildo 582 reales en traer a Chavarría y sus ayudantes y 600 en su regreso (76).

La nómina de personajes relacionados con la construcción del órgano de la epístola es muy extensa y a través de su relación podemos observar la minuciosa división del trabajo que se efectuó y la complejidad del mismo.

Por lo que respecta a la dirección técnica de la obra, encomendada a CHAVARRÍA, con él trabajaron un buen número de oficiales de procedencia vasca que se encargaron de realizar el fundido del metal para tubos y trompetería, fabricación de registros y otras partes esenciales del órgano.

El salario de JOSÉ DE CHAVARRÍA, fue de 18 reales diarios, trabajando 261 días, y junto a él intervienen como oficiales JOSÉ DE OZINAGA, JOSÉ DE ZALDÍVAR y ANTONIO DE BOLZATEGUI que recibieron cada uno 1.774 reales por 294 días de trabajo (77).

(72) Arch. Cat. Burgos. Registro 93. Actas Capitulares de Diego Fernández Comenzana. 19 de enero de 1703 a 18 de febrero de 1706. Año 1704. 25 de enero de 1704. Folio 221.

(73) Arch. Cat. Burgos. Registro 93. Actas Capitulares de Diego Fernández Comenzana. 19 de enero de 1703 a 18 de febrero de 1706. Año 1704. 7 de mayo de 1704. Folio 282v.

(74) *Ibidem* (10). Página 263.

(75) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1705. Folio 165v.

(76) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1705. Folio 166.

(77) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1705. Folio 166.

—“*Mas quatro mil seiscienttos y noventa y ocho reales que lo ymportó los salarios de dicho Joseph de Chavarría maestro en ducienttos y sesenta y un días que trabajó a rrazón de diez y ocho reales en cada día.*”

Mas settecienttos y cinquenta reales que de horden de el cavildo se le dieron a dicho Don Joseph de Chavarría de quanttes.”—

En labores de cerrajería hay que subrayar la participación de maestros burgaleses, destacando el papel de *Juan Alonso Viadero*, importando toda la labor de este arte 6.983 maravedíes, labor en la que entra el fabricar cerraduras y llaves, colocar goznes, hacer barras, etc. (78).

Por lo que atañe a los trabajos de ensamblaje y carpintería, el encargado de dirigir éstos fue *Juan Antonio Pérez*, carpintero de la Iglesia Metropolitana desde 1698 hasta 1728, artífice documentado en la fabricación de altares, andamios y tabladros (79).

En el órgano además de 99 reales que cobró por tres tablas de nogal y 30 por serrar una viga para fabricar los serafines, su principal cometido consistió en entablar el sitio del órgano, colocar dos pilastras gruesas debajo del instrumento, fabricar cuatro puertas, realizar un tablado grande para cubrir el ventanaje que cae detrás y encima del órgano, trabajos por los que percibió 11.730 maravedíes.

Otro artista que participó en menor grado en detalles para el órgano fue el pintor *Lucas de la Concha*, al que este mismo año documentamos el trabajo junto a *Pedro de Reoyo* en el dorado de las rejillas de *Domingo de Güergo* y *Arrillaga* en la Capilla Mayor. En el órgano donará una viga para los clarines, recibiendo 400 reales por ello (80).

Las reformas internas efectuadas en el instrumento por CHAVARRÍA fueron profundas (se conservó la caja del órgano de ARGÜETE), dado el estado en que se encontraba y para ello se necesitaron diversas cantidades de materias primas recogidas en la documentación: estaño, latón y plomo para las cañerías se trajeron de Bilbao a través de Orduña, maderas de nogal, haya, tablas de tajón para el ensamblaje, madera de ébano para las teclas, madera de boj para los registros, paño azul, baldreses para los fuelles comprados en Madrid, almagre traído de Vitoria, clavos, agujuelas, cordeles, etc. que importaron en total 174.326 maravedíes.

Las características de las transformaciones introducidas por el organero de Oñate en el instrumento son variadas: aumentar la capacidad de los fuelles del órgano que levantará y entonará, diversificar el número de registros introduciendo registros de adorno (se hacen

(78) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1705. Folio 166.

(79) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1705. Folios 167v-168.

(80) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1705. Folio 166v.

32 serafines en una viga para los clarines), reparación de algunos registros, trabajo en el teclado de octava corta...

No obstante al trabajo realizado por el organero el instrumento necesitará posteriores reformas y en su Diccionario Pascual Madoz (81) señala que es muy pobre de voces.

Simultáneamente a la obra llevada a cabo en el órgano y en relación con este trabajo, el cabildo proyectó la realización de un balcón en la parte trasera del instrumento, "*corredor que se avía de hacer sobre la cornisa del choro para dar capacidad al fuelle del órgano*". El trabajo efectuado que conllevó desmontar la balaustrada de remate superior de los costados del trascoro, fue realizado por el rejero *Juan de Penadas* que cobró 1.708 reales y 24 maravedíes (82). Junto a *Penadas* hay que mencionar a *Pedro Casares*, reparador de las casas del cabildo que vendió madera para los andamios por valor de 136 reales y a *Juan Antonio Pérez* (83), que se ocupó de hacer el andamiaje y "*diversas piezas de madera moldeadas y entalladas*".

Otras reformas en el siglo XVIII

El año 1721 *José de Zaldívar* que había intervenido ya como oficial de Chavarría, junto a un oficial y un peón reconoció los órganos de la Iglesia Mayor, deteniéndose 28 días en aderezar el de la epístola, ocupándose en reconocer canutería, flautado, secretos y conductos interiores del instrumento, cobrando cada día 12 reales (84).

El año 1736 se pagaron 1.200 reales al organero *Pedro Merino de la Rosa*, vecino de Burgos y autor del órgano de la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción en Villasandino (85) y que en 1719 había aderezado el órgano de la capilla de Nuestra Señora de los Remedios, por componer los órganos para la fiesta de la Capilla de Santa Tecla (86), figurando en 1745 como maestro organero y afinador de órganos *Agustín Merino de la Rosa*, autor del órgano de Arenillas de Riopisuerga y de reformas en el órgano del Santuario de Santa Casilda (87).

(81) MADOZ, Pascual: *Diccionario Geográfico-Histórico-Estadístico*. Página 159.

(82) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1705. Folio 168.

(83) *Ibidem*. (73).

(84) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1721. Folio 403.

(85) Sobre órganos y organeros en la provincia de Burgos ver el artículo de Miguel Ángel Avendaño "*Organos históricos en el oeste de la provincia de Burgos*". Publicado en las *Actas del II Congreso de Organos*. Páginas 185 a 191.

(86) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1726-1771). Año 1736. Folio 106v.

(87) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas del Santuario de Santa Casilda (1712-1808).

OBRAS EN EL ÓRGANO DEL EVANGELIO

Finalizadas las obras del órgano de la epístola el cabildo se propuso acometer el aderezo del órgano del evangelio, trabajo que encomendó también a JOSÉ DE CHAVARRÍA el cual concertó *"hazer uno en la parte de el choro azia la nave de la Capilla de Santa Ana"*.

Dada la necesidad de dinero por parte de la Fábrica, pues el total de la obra ascendió a 806.576 maravedíes (88), se llevaron a cabo diversos donativos que importaron 6.974 reales, destacando entre ellos el del arzobispo don Manuel Francisco Navarrete y Ladrón de Guevara con 3.000 reales, que jugó un papel destacado como promotor artístico en la catedral como se observa en la Capilla de Santa Catalina (89).

—*"El Ilustrísimo Sr. Don Manuel Francisco de Navarrete y los señores prebendados que avajo se dirán dieron de limosnas 6.974 reales para ayuda de hazer el órgano y la cantidad que cada uno ha ofrecido es la siguiente..."*.

Junto a JOSÉ DE CHAVARRÍA intervinieron como oficiales de la obra los hermanos ANTONIO y JOSÉ BOLZATEGUI que se encontraban trabajando en Oña y que ya eran conocidos por su colaboración con CHAVARRÍA en el órgano de la epístola.

—*"Mas quinienttos y treinta y seis reales de vellon que tubo de gasto traer al dicho Maestro y oficiales desde la villa de Oña a esta ciudad con quatro cavallerías y una carga para traer las erramientas, mozo de mulas y gastos de camino y en los alquileres de ellas."*—

Se ocuparon en la construcción del instrumento desde el 24 de abril de 1709 hasta el 4 de agosto de 1710 y el cabildo les pagó la comida y buscó alojamiento para su estancia en Burgos.

El salario del maestro CHAVARRÍA fue de 18 reales de vellón diarios importando un total de 6.372 reales, mientras que sus oficiales recibieron 6 reales diarios, importando el total 2.124 reales cada uno. Además el maestro y oficiales recibieron respectivamente 600 y 300 reales *"de guantes"* (90).

Los trabajos de cerrajería tuvieron varios cometidos: hacer abrazaderas, colocar bisagras y goznes en los fuelles, enchapar algunas maderas y traer registros de hierro.

(88) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1709. Folio 225v.

(89) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1709. Folio 220v.

(90) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1709. Folio 227v y 228.

La labor de ensamblaje fue más compleja, pues no sólo afectó a elementos no visibles, sino también a la caja donde se colocaron dos pilastras y se enmaderó la parte posterior.

Los principales artífices fueron *Juan Merino*, carpintero, y sobre todo *Juan Antonio Pérez*, que entarimó el lugar de los fuelles, entabló la parte posterior del órgano e hizo los michinales en las paredes, además de poner las pilastras en la caja. También se ocupó de serrar una viga grande "para sacar los serafines", cobrando por todo ello 83 reales (91).

De hacer los serafines, uno de los registros de adorno que incorporó JOSÉ DE CHAVARRÍA, se ocupó el escultor *Bernardo López*, que recibió 352 reales por 32 serafines (92).

El encargado de dorar los serafines será *Lucas de la Concha*, miembro de la cofradía de San Lucas sita en la iglesia de San Nicolás, que ya había trabajado en el órgano de la epístola. Además de este trabajo doró las partes del órgano y otras tablas nuevas, cometidos en los que empleó cincuenta y dos días, recibiendo 776 reales (93).

La obra del órgano empleó gran cantidad de materias primas: 100 libras de estaño, tres quintales de plomo y catorce libras de latón para la lengüetería.

La madera se adquirió en varias partidas: *Andrés de Leyba* y *Juan Merino*, maestro carpintero, fueron al Valle de Sedano a comprar las tablas y maderas de nogal para el secreto, dulzainas y tapas por precio de 640 reales. *Juan Antonio Pérez*, carpintero de la Iglesia Metropolitana, vendió 22 tablas de tajón para las contras por 132 reales de vellón, y la mujer del organero JULIÁN DE MAQUEDA 6 tablones por lo que le dieron 84 reales. Además se adquirieron dos libras de ébano para el teclado y 37 bolas de boj para las cabezas de los tiradores de registros (94).

Otros materiales precisos para la obra fueron baldresses que se compraron en Madrid para los fuelles, almagre en Vitoria y alambre que lo dio el mercader Domingo Benito.

El trabajo del órgano se realizó en la parte del fundido de los caños en casa de JULIÁN DE MAQUEDA. Estos trabajos, dirigidos por CHAVARRÍA, fueron complejos dada la magnitud de la obra que transforma prácticamente todo el instrumento acomodándole a las nuevas características de la organería, que contemplan la trompetería horizontal, la incorporación de nuevos registros de adorno, incorporación del sistema de ecos, etc., reformas que afectan como vemos a partes

(91) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1709. Folio 226v.

(92) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1709. Folio 227.

(93) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1709. Folio 227.

(94) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Año 1709. Folio 225v.

esenciales del instrumento: secretos, fuelles, registros, teclados, contras, lengüetería...

De la misma forma que en el órgano de la epístola se construyó un balcón de hierro en la parte posterior del instrumento para aumentar su capacidad, en el órgano del evangelio se fabricó otro, como señalan las Cuentas de Fábrica de 1707 cuyo coste total fue de 46.690 maravedíes, en el que trabajaron los cerrajeros *Manuel Merino* y *Juan Alonso Viadero*, siendo el autor del ensamblaje y andamios *Juan Antonio Pérez*, que compuso y ajustó el andamio, y ayudó a un maestro de obras con dos oficiales a la obra de arquitectura (serrar las piedras del antepecho, allanar el suelo y hacer michinales). El mismo *Juan Antonio Pérez* añadirá una celosía a la obra de rejería, trabajo este último por el que percibió 360 reales (95).

Otras reformas en el siglo XVIII

Hasta el año 1721 no se señalan nuevos aderezos en el instrumento en el que tocaban los organistas de la Iglesia Metropolitana *Benito Velmonte* y *Pedro Vorea*. JOSÉ DE ZALDÍVAR se ocupó durante quince días de reparar la canutería y flautado, reconociendo además el secreto. Su salario fue de 12 reales diarios (96).

En 1736 con motivo de las fiestas de inauguración de la capilla de Santa Tecla el instrumento fue afinado como el órgano de la epístola por PEDRO MERINO DE LA ROSA.

LOS ORGANOS DE LA CATEDRAL DE BURGOS EN EL SIGLO XIX

Durante el siglo XIX el arte de la organería sufrió modificaciones que ya se observaban en el siglo XVIII y se trata como señala Jambou de codificar las normas de organería en busca de una nueva, sustituyendo un sistema gremial que se tambalea.

Por lo que respecta al instrumento debemos señalar cómo se observa la generalización de aquellos elementos renovadores observados en el siglo XVIII, lo que le confieren una mayor complejidad: trompetería horizontal, doble fachada sonora, incorporación de numerosos registros de adorno, duplicación de los secretos en el órgano, ampliación del teclado, etc.

En cuanto a la caja es muy importante señalar el papel que jugó la Academia de Bellas Artes, que dio sus dictámenes sobre la estructura arquitectónica de ésta tratando de unificar en todo lo posible la construcción del órgano (97).

(95) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1691-1725). Año 1707. Folio 195.

(96) Arch. Cat. Burgos. Libro de Cuentas de Fábrica (1692-1725). Folio 195.

(97) *Ibidem* (10). Página 213.

—“La fundación de la Real Academia de San Fernando de Madrid marcó otra etapa en la tendencia que emerge de los documentos en torno a la organería del siglo XVIII. Símbolo de libertad para los jóvenes artistas en una sociedad aún dominada por los gremios, la Academia iba a imponer progresivamente una normativa tendente a instaurar los preceptos del arte neoclásico. A esta acción centralizadora no escapa la organería, como lo estudiamos anteriormente aunque en casos limitados, precisamente por su marco arquitectónico y su envoltorio escultórico.”—

La ciudad de Burgos y su núcleo artístico observarán también estos cambios que vienen de la mano de la Ilustración y que siguen su curso hacia adelante haciéndose eco del nuevo progreso como señala Lena-Saladina Iglesias Rouco (98).

OBRA DE JUAN MANUEL BETOLAZA EN LOS ÓRGANOS DE LA EPISTOLA Y EVANGELIO

En capítulo de 14 de enero de 1805 el fabriquero señaló a los demás miembros del cabildo cómo a pesar de la última composición efectuada en los órganos de la Catedral, éstos desafinaban con frecuencia debido a la mala situación de alguno de sus elementos, razón por la que presentaba el plan de dos organeros para atajar estos problemas. Los maestros aludidos son JUAN MANUEL BETOLAZA al que Avendaño documenta en Melgar de Fernamental y ANTONIO RUIZ MARTÍNEZ, autor de un órgano en Itero del Castillo en 1794, otro en Villadiego en 1802 y en Amusco, miembros de sendas dinastías de constructores de órganos: en ellas aparecen nombres tan destacados como FRANCISCO-JAVIER BETOLAZA documentado trabajando en la Catedral del Burgo de Osma, MARCOS DE BETOLAZA y JOSÉ RUIZ, autores del órgano de la parroquia de San Nicolás en Burgos (99), y este último autor del órgano de la Capilla de Santiago en la Catedral (100).

Examinado este plan por los organistas de la Iglesia Metropolitana y por el organista de la Capilla Real y organero de S.M. se estableció un dictamen en que se subraya en primer lugar cómo los dos órganos (epístola y evangelio) están muy viejos y es preciso hacer nuevas composturas de ellos tratando de aprovechar algunos elementos de los instrumentos siendo el coste aproximado de 124.000 reales. El proyecto señala cómo se fabricará en primer lugar uno “y quedando vien el primero se seguirá en el otro”.

Este proyecto de construcción de dos instrumentos quedará reducido a uno, órgano que fabricó por el sistema de constratación a

(98) IGLESIAS ROUCO, Lena-Saladina: *Arquitectura y urbanismo de Burgos bajo el Reformismo Ilustrado (1747-1813)*. Burgos, 1978 y *Burgos en el siglo XIX. Arquitectura y urbanismo (1813-1900)*. Valladolid, 1979.

(99) LÓPEZ SOBRINO, Jesús: *La Iglesia de San Nicolás de Bari*. 1900. Página 72.

(100) Arch. Cat. Burgos. Archivo de la Capilla de Santiago. Libro de Cuentas de Fábrica (1813-1835). Año 1827.

jornal, JUAN MANUEL BETOLAZA, autor del órgano de la Abadía de Valpuesta y del órgano de San Martín en la Capilla de la Presentación de la Catedral, examinados por don PLÁCIDO GARCÍA, maestro de capilla, como miembro de la comisión, que dio un informe favorable al proyecto subrayando que una vez finalizada la obra BETOLAZA deberá seguir afinándolo.

En cuanto a la caja, en el capítulo de 28 de junio de 1805 se determina que su diseño se remita a la Academia de Bellas Artes de San Fernando para su aprobación, pudiendo realizarse en el informe de ésta, si fuere preciso, advertencias sobre su disposición arquitectónica o sobre su diseño.

—"*...haciendo si fuere preciso algunas advertencias si tal vez por razón del sitio o colocación de los caños no se puede o no conviene poner algún orden de arquitectura con columnas o pilastras, sino su dibujo o diseño...*"—

Será Manuel de Echanove, arquitecto de la Real Academia de San Fernando quien haga el plano y diseño de las cajas (101), pues el instrumento fabricado presenta dos fachadas, que serán ejecutadas, como señala Martínez Sanz, por el artífice burgalés Manuel Cortés.

—"*Para el plano y diseño de las cajas se ha valido la comisión de Don Manuel de Echanove, Arquitecto de la Real Academia de San Fernando, quien los tiene ya mui adelantados y terminados...*"—

En un informe redactado por BETOLAZA con fecha de 25 de junio de 1805 (102), tras hacer la revisión del instrumento hace las siguientes consideraciones y describe el instrumento: teclado de 45 teclas que va desde C sol ut re grave hasta C solfa ut agudísimo, tiene tres fuelles de marca menor. Los fuelles van colocados en una tribuna que sobresale sobre la cornisa de los costados del trascoro. El secreto principal se encuentra a siete pies de altura. Presenta un juego de contras de 26 de madera.

La disposición de la cañutería a la mano derecha presenta un flautado de 13, octava, tapadillo, docena, quincena, decinovenas, compuestas del lleno con cuatro caños por punto, cimbala de tres caños por punto, sobrecimbala tres por punto, corneta de seis caños por punto y ecos de corneta de 5 por punto.

En la mano izquierda flautado de 13, octava, tapadillo, docena, quincena, decinovenas, compuestas del lleno de 4 caños por punto, cimbala de tres por punto y sobrecimbala de tres por punto.

(101) Arch. Cat. Burgos. Registro 125. Actas Capitulares de don Antonio Martínez Rodríguez. 23 de noviembre de 1804 a 4 de noviembre de 1808. Año 1805. Folio 125.

(102) Arch. Cat. Burgos. Registro 125. Actas Capitulares de don Antonio Martínez Rodríguez. 23 de noviembre de 1804 a 4 de noviembre de 1808. Año 1805. 25 de junio de 1805. Pp. 125-127.

La lengüetería se componía de trompeta magna, clarín de la fachada, trompeta real, dulzaina en la fachada, trompeta real, bajoncillo interior, otra dulzaina en la fachada y voz humana en la fachada. Todas estas características nos recuerdan algunos elementos introducidos en la reforma de JOSÉ DE CHAVARRÍA.

Además de señalar estas características compositivas del instrumento Betolaza subraya cómo el suelo de la caja de el macizo es de pie y medio, y cómo hay un desajuste en el órgano entre la nave mayor y colateral.

JUAN MANUEL BETOLAZA introducirá numerosas reformas en este instrumento que han permanecido con pequeñas modificaciones hasta nuestros días. Se harán dos teclados de marfil con sostenidos de ébano añadiendo nueve teclas más (9 teclas + de 45: sol fa ut re grave hasta fa ut agudísimo). Llacayo señala cómo hay 23 registros en el primer teclado y 11 en el segundo.

Se compondrán dos secretos: principal y secundario. El secreto principal a 7 pies de alto y de modo que debajo de él se coloque el de la cadereta. Los tablones de la conducción serán de nogal.

En el instrumento se incluirán un flautado de 26, nasardos, violón y flauta travesera de tres caños por punto de madera, fagot de mano izquierda, voz humana de ambas manos.

La lengüetería de la fachada en la mano izquierda se compone de trompeta de batalla, tapadillo, obóe y chirimía y en la mano derecha clarín de batalla, clarín claro, clarín pardo y obóe. La lengüetería, así de la fachada principal como de la segunda estará puesta de manera que los organistas puedan tocar cada registro separadamente, y con un sólo movimiento de pie "*canten todos los registros de una vez o callen todos así de una fachada como en la otra*".

Con relación al segundo teclado en lugar del flautado simple se pondrá flautado violón de ambas manos y además flautado de B en la derecha.

El órgano tendrá cuatro juegos de contras, siendo dos juegos de contras, de madera, uno de 26 y otro de trece.

Hill (103), en sus investigaciones llevadas a cabo sobre los órganos de la Catedral de Burgos a fines del siglo XIX, nos presenta la siguiente composición del órgano del evangelio.

TECLADO ALTO

Cro Orlo
Chirimía
Comp. lleno
19a
17a
Nazardo 17a

Cro Orlo
Corneta
Oboe
Trompeta de Batalla
Flauta
Compuestas lleno
Clarín Pardo

TECLADO INFERIOR

Teclado
Orlo
Fagot
Bajoncillo
Corno
Tapadillo
19º 15º

(103) HILL, Arthur George: *The organ-cases and organs of the middle ages and Renaissance*. London, 1882 y 1891.

<i>Nazardo 12a</i>	<i>Clarín Claro</i>	<i>8a</i>
<i>Nazardo 15a</i>	<i>19a</i>	<i>Violon</i>
<i>Nazardo 12a</i>	<i>17a</i>	<i>Flautado</i>
<i>Violon 8a</i>	<i>15a</i>	<i>Orlo</i>
<i>Viola</i>	<i>Nar^o 17a</i>	<i>Clarinete</i>
<i>Flautado de 13</i>	<i>12a</i>	<i>Voz Humana</i>
<i>Flautado de 26</i>	<i>8a</i>	<i>Corneta</i>
<i>Oboe</i>	<i>Nar^o 15a</i>	<i>Corno inglesa</i>
<i>Bajoncillo</i>	<i>Nar^o 12a</i>	<i>15a</i>
<i>Trompeta de Batalla</i>	<i>Trompeta Real</i>	<i>Lleno</i>
<i>Trompeta Real</i>	<i>Trompeta Magna</i>	<i>8a</i>
	<i>Clarín 8va</i>	<i>Tapadillo</i>
	<i>Clarinete</i>	<i>Violón</i>
	<i>Violón</i>	<i>Flautado</i>
	<i>Flautado de 13</i>	
	<i>Flautado de 26</i>	

PEDAL

Trompeta de 12
(palmas, 8 pies)
Bombarda de 16
(16 pies)
Flautado de 12
Flautado de 24

Caja del órgano de Juan Manuel Betolaza

Al realizar las condiciones sobre la obra del órgano quedan claramente expresadas las características de la caja y la conveniencia de adoptar las recomendaciones que señale la Academia de Bellas Artes de San Fernando y en este caso las orientaciones de *Manuel de Echavone* de acuerdo con el plan global de Betolaza (104).

—“Se hará para cada órgano dos fachadas la una que mire al coro y la otra a la nave colateral con arreglo al plan y diseño que haga el Arquitecto con acuerdo mio.”—

La obra de la caja está finalizada ya en mayo de 1806, fecha en que se procede a su colocación.

La estructura de las fachadas delantera y posterior del órgano de la epístola se acomodan al estilo neoclásico, presentando una composición diáfana.

La fachada delantera trabajada como la posterior por *Manuel Cortés* en madera de nogal, presenta un cuerpo base en el que se sitúan

(104) Arch. Cat. Burgos. Registro 125. Actas Capitulares de don Antonio Martínez Rodríguez. 23 de noviembre de 1804 a 4 de noviembre de 1808. Página 79.

los teclados del órgano, registros y tablonos que ocultan la estructura interna del instrumento y sobre él los dos cuerpos de la fachada propiamente dicha que descansan en ménsulas. De estos dos cuerpos, en el inferior se dispone la trompetería horizontal y actúa como banco del cuerpo superior, articulado por cuatro pilastras jónicas con el capitel y basa dorados y el fuste acanalado, conformando tres calles, la central de dos castillos, recubriéndose las esquinas con hermosas labores de marquetería doradas, de motivos musicales (serafines tocando trompetas) y decorativos clásicos (jarrones). Toda la estructura remata en arquitrabe, friso y cornisa sobre los que se disponen cuatro ángeles que sostienen una guirnalda dorada y en el centro un medallón alegórico en madera policromada imitando el mármol con marco dorado en que se representa a Santa Elena, ataviada como emperatriz romana, sentada sobre un asiento situado sobre un estrado escalonado y portando la cruz, símbolo que la identifica, en una de sus manos, que muestra a su hijo el emperador Constantino quien absorto la contempla, mientras ángeles músicos tañen diversos instrumentos.

Desde el esquema compositivo en forma de medallón, hasta los ropajes de los protagonistas, elementos de índole decorativa como el altar del fuego sagrado nos invitan a recordar la antigüedad romana que toma como motivo de inspiración.

La fachada posterior, acoplada al espacio arquitectónico gótico, presenta dos cuerpos y su esquema compositivo reproduce a menor escala y con ligerísimas variantes la fachada que da al coro, siendo su formato también muy similar al de la caja del órgano de la iglesia de San Nicolás. Sobre un primer cuerpo que actúa como basamento se dispone el principal, articulado por pilastras jónicas, cuerpo de tres castillos en el que también se aloja la trompetería horizontal. Cada uno de los huecos de las fistulas aparece decorado por motivos de ebanistería dorados de estirpe clásica. El remate de la fachada presenta un frontón curvo sobre la calle central en avance, flanqueado por dos esculturas de ángeles músicos recostados, en composición que recuerda la disposición de las esculturas del Día y la Noche obra de Miguel Angel en la Capilla Medicea de Florencia. Sobre este frontón encontramos el motivo decorativo de tres cabezas de ángeles que surgen entre rayos de luz.

La finalización de la obra, que Llacayo (105) cuantifica en 165.000 reales de coste, tendrá lugar durante el año 1807 señalando el fabricante en cabildo de 19 de diciembre de 1806 a los demás capitulares, cómo se podrá tocar el órgano nuevo en Navidad, aunque no está rematada totalmente su construcción, pues faltan de colocar algunos registros (106).

(105) LLACAYO, Augusto, *Burgos, Catedral, Cartuja, Huelgas...* Imprenta de Timoteo Arnáiz. Burgos, 1886. Página 41.

(106) Arch. Cat. Burgos. Registro 125. Actas Capitulares de don Antonio Martínez Rodríguez. 23 de noviembre de 1804 a 4 de noviembre de 1805. 5 de mayo de 1806. Folio 282.

REFORMA DE LOS HERMANOS ROQUÉS EN LOS ÓRGANOS DE LA
EPÍSTOLA Y DEL EVANGELIO

Tras reseñar la obra de Betolaza en el órgano del evangelio encontramos en la Catedral de Burgos a mediados de siglo a MARIANO TAFALL, organero y músico de la Iglesia Metropolitana burgalesa que en 1852 desmontó y recompuso el órgano de Arenillas de Riopisuerga, y cuya aportación a la organería española es grande, como señala Jesús Angel de la Lama (107).

Cinco años más tarde recibirá el cabildo una comunicación en relación con la Real Orden de 12 de agosto de 1857 en que se hace exposición de la petición de protección solicitada por el fabricante de órganos mallorquín ANTONIO PORTELL. En respuesta a esta petición el cabildo responde que "*tendrá presente el contenido de la mencionada Real Orden si en algún caso hubiere de adquirir esta iglesia nuevos órganos*" (108).

Sin embargo, las principales reformas se efectuarán a fines del siglo y serán llevadas por los HERMANOS ROQUÉS, organeros de Zaragoza que presentan en 5 de diciembre de 1883 un presupuesto y condiciones de obra al cabildo, señalándose como importe de la obra 70.000 reales de vellón, debiendo quedar terminada la obra en once meses. Este presupuesto fue aceptado por el cabildo como se señala en una carta dirigida al arzobispo.

La obra llevada a cabo por MANUEL ROQUÉS Y HERMANOS, cuyo nombre aparece escrito bajo los clavijeros, trata pues de construir un órgano nuevo en la epístola aprovechando la caja y cañerías del antiguo que se encontraba en mal estado como ya señala Pascual Madoz en su Diccionario al mencionar su pobreza de voces.

Se hará un desmonte de todo el órgano antiguo en lo que corresponde a su parte interior y a los tubos aparentes que adornan la fachada, se hará modificación de teclados con extensión de 56 notas de do a sol sustituyendo al de octava corta, registros y pedales con introducción de un nuevo mecanismo y con disposición en el exterior de juegos de lengua, una nueva caja en la fachada colateral del órgano, reparación de los tubos aparentes de la fachada del coro, nuevos juegos de secretos correspondientes a los distintos teclados, un depósito de viento compuesto de dos grandes fuelles y otros menores surtidores del sistema, un teclado de pedal con extensión de 12 notas, un arca llamada expresiva o de eco, nuevos tubos para completar los bajos y tiples, etc.

(107) LAMA, Jesús Angel de la: "*Registros de adorno*". Publicado en *Actas del II Congreso de Organos*. Páginas 31 a 53. Este mismo autor tiene otros estudios de gran interés: *El órgano en Valladolid y su provincia: catalogación y estudio* y *El órgano, síntesis de su evolución histórica*.

(108) Arch. General Diocesano de Burgos. Sección Cabildo. Documentos de la Catedral de Burgos. *Carta del cabildo al señor arzobispo sobre petición de organero Antonio Portell*. Burgos, 18 de septiembre de 1857.

En cuanto a los registros o juegos que tiene el órgano aparecen descritos en el contrato: flautado de 26, flautado de 13, octava, docena, quincena, lleno, corneta, trompeta real, trompeta de batalla, bajoncillo, fagot y oboe en el primer teclado; flautado de 13, flautado violón, tapadillo, flauta armónica, voz celeste, trompeta real, clarinete, voz humana y trompeta de batalla en el segundo teclado y contras de 26, contras de trece en el teclado de los pedales. Se dispondrán además pedales de combinación para expresión, trémolo y timbal.

Las condiciones de obra incluyen también otras observaciones referentes tanto a datos técnicos como a condiciones de trabajo: el tono del órgano será el diapasón normal adoptado últimamente para los instrumentos, la obra de albañilería, carpintería y pintura correrá a cargo del cabildo y los portes de embalaje y gastos hasta la finalización de la obra serán por cuenta de los constructores.

El órgano, estrenado en el mes de agosto de 1885 tuvo como recoge Llacayo un coste total de 17.500 pesetas, contribuyendo a su construcción el arzobispo don Saturnino Fernández de Castro con la cantidad de 35.000 reales.

La obra de los HERMANOS ROQUÉS, consiguió aumentar el número de voces del instrumento que incorpora una fachada posterior para la que se realizó una caja nueva que como señala el contrato tiene una fachada sencilla y de buena vista, siguiendo en su estética el estilo neogótico dominante en el momento.

En 1891 Hill (109) señala la siguiente composición del órgano.

<i>Sobre Címbala</i>	<i>Sobre Címbala</i>	<i>Flautado Tapado</i>
<i>Címbala</i>	<i>Címbala</i>	<i>Flautado</i>
<i>Compuestas Lleno</i>	<i>Compuestas Lleno</i>	<i>Voz Humana</i>
<i>19a</i>	<i>19a</i>	<i>Bajoncillo</i>
<i>15a</i>	<i>15a</i>	<i>Trompeta Real</i>
<i>12a</i>	<i>12a</i>	<i>Fagot</i>
<i>8a</i>		
<i>Dulzaina</i>	<i>Dulzaina</i>	
<i>Flauta</i>		
<i>Flautado Tapado</i>		
<i>Flautado Abierto</i>		
<i>Corneta</i>		
<i>Clarín</i>		
<i>Voz Humana</i>		
<i>Trompeta Real</i>		
<i>Trompeta Magna</i>		

(109) Arch. General Diocesano de Burgos. Sección Cabildo. Documentos de la Catedral de Burgos. *Presupuestos para la construcción de un órgano con aprovechamiento de la caja o fechada y de algunas cañerías del actual antiguo, con destino a la Santa Iglesia Catedral de Burgos por los que suscriben avecindados en Zaragoza.* 5 de diciembre de 1833.

Ausseuil (110) presenta la siguiente composición del instrumento, totalmente diferente a la de Hill, pero que concuerda con el documento del contrato.

TECLADO ALTO

Medios juegos a la izquierda
Fagot y oboe
Trompeta de Batalla
Trompeta Real
Quincena
Octava
Flautado de 26
Medios juegos a la derecha
Pájaros
Bajoncillo
Corneta
Lleno
Docena
Flautado de 13

TECLADO INFERIOR

Trompeta de Batalla
Trompeta Eco
Tapadillo
Violón
Flautado 13
Voz Humana
Clarinete
Celeste
Violón
Flauta armónica

Pedales: Ut1 a Ut2, una octava cromática.

Estando finalizándose la obra del órgano de la epístola, el deán solicitó a ROQUÉS Y HERMANOS (112) presupuesto para el desmonte, limpieza y afinación del órgano del evangelio con la finalidad de igualarlo con el de la epístola, tratando de remediar cierta desafinación parcial de los tubos por el polvo, etc.

Los organeros aragoneses señalan en documento fechado en 7 de mayo de 1885 cómo la última reparación que se había efectuado en la obra de BETOLAZA había sido defectuosa por lo que dicho desmonte además de entrañar elevada dificultad no daría el resultado deseado. El importe de la operación de desmonte manteniendo los mismos fuelles es de 1.375 pesetas, mientras que la colocación de dos nuevos fuelles siguiendo el modelo del órgano de la epístola ascendería el trabajo a 2.550 pesetas.

Los organeros zaragozanos rechazan la proposición de colocar los fuelles existentes bajo el piso del entarimado para evitar más oscilaciones en el instrumento, uno de los mayores defectos que tiene.

El 28 de julio de 1885 se expedirá libramiento contra el fondo de reserva para el arreglo del órgano conforme a las condiciones presentadas por MANUEL ROQUÉS Y HERMANOS.

(110) *Ibidem.* (102).

(111) AUSSEUIL, Louis: "Notes sur les orgues de la Cathédrale de Burgos". Publicado en la revista L'ORGUE. N.º 163. 1977. Página. 42.

(112) Arch. General Diocesano de Burgos. Sección Cabildo. Documentos de la Catedral de Burgos. Informe de los Hermanos Roqués sobre el estado del órgano del evangelio. Burgos, 7 de mayo de 885.

LOS ÓRGANOS DE LA CATEDRAL EN EL SIGLO XX

Las grandes transformaciones de los órganos de la epístola y del evangelio estudiadas y que destaca Alejandro Massó Fenoult (113), durante el siglo xx han seguido introduciendo mejoras y reformas en los instrumentos, algunas variantes como la disposición de unos fuelles eléctricos en el órgano del evangelio como subraya Ausseuil y afinación y sustitución de alguna de sus estructuras dañadas, lo que ha permitido su uso en las grandes festividades y otros acontecimientos de música sacra.

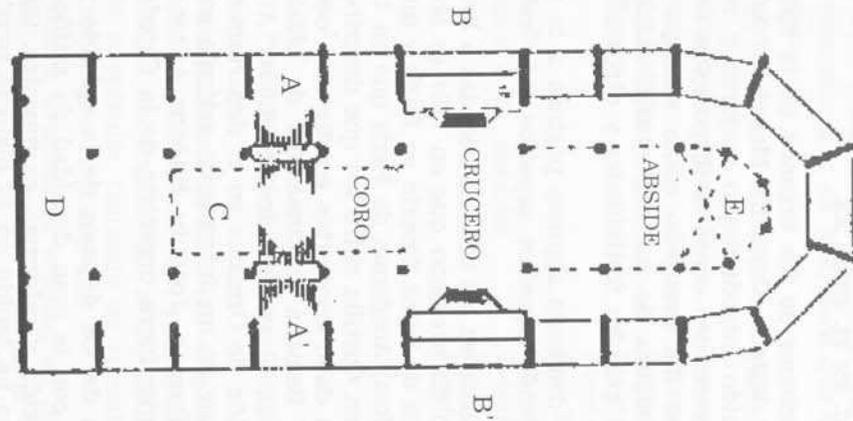
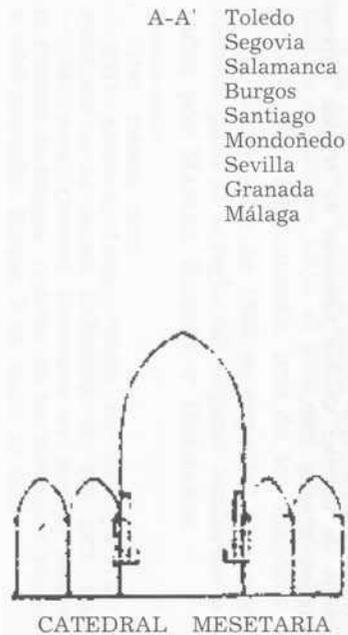
Algunos estudiosos han dedicado algunas páginas a la descripción de los instrumentos, señalando aquellos aspectos más relevantes de su composición.

Entre ellos hay que destacar en las últimas décadas a FRANCIS CHAPELET, organista y organero de prestigio que en 1964 es nombrado titular del órgano de la iglesia de Saint Severin en París y que es miembro correspondiente de la Real Academia de París que en 1960 publica un artículo sobre órganos en Castilla entre los que describe el órgano de la epístola en el que ha dado conciertos en diversas ocasiones (intervino en las XII y XIV Semana Internacional de Música Antigua "Antonio de Cabezón") (114), el ya mencionado LOUIS AUSSEUIL, correspondiente de la Comisión de Organos en el departamento francés de Pyrénées-Orientales, autor de un interesante artículo sobre los órganos de la Catedral de Burgos, JOAQUÍN PILDAIN ARAOLAZA, RAMÓN GONZÁLEZ DE AMEZÚA o el que fuera organista de la Catedral de Burgos MIGUEL CASTAÑEDA.

La historia constructiva de los órganos de la epístola y evangelio de la Catedral de Burgos, con la gran densidad de artífices que han intervenido en su construcción y reformas, es muestra, una vez más, de la gran importancia que ha tenido en la historia musical española el arte de la organería, que nos ha transmitido un hermoso legado que deberemos preservar con el máximo interés.

(113) MASSÓ FENOULT, Alejandro: "Los órganos históricos. Criterios para su inclusión en el Catálogo de Monumentos Histórico-Artísticos. Experiencias europeas adaptables a la circunstancia española". Publicado en *El Patronato Artístico de Castilla y León*. Tomo II. Burgos, 1982.

(114) Excmo. Ayuntamiento de Burgos: *Quince Semanas de Música Antigua en Burgos*. Santiago Rodríguez. Burgos, 1980.



EMPLAZAMIENTOS TRADICIONALES DE LOS ORGANOS
 EN LAS CATEDRALES ESPAÑOLAS.
 Tomado de Gabriel Blancafort.